

STN	Náterové látky Náterové látky a náterové systémy na drevo používané vo vonkajšom prostredí Časť 5: Hodnotenie priepustnosti vody	STN EN 927-5 67 2010
------------	---	--

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 5: Assessment of the liquid water permeability

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/23

Obsahuje: EN 927-5:2023

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 927-5 (67 2010) z júna 2007

137245

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2023
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii
v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 927-5

June 2023

ICS 87.040

Supersedes EN 927-5:2006

English Version

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 5: Assessment of the liquid water permeability

Peintures et vernis - Produits de peinture et systèmes de peinture pour le bois en extérieur - Partie 5 : Détermination de la perméabilité à l'eau liquide

Beschichtungsstoffe - Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich - Teil 5: Beurteilung der Wasserdurchlässigkeit

This European Standard was approved by CEN on 30 April 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 927-5:2023 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Principle	5
5 Test panels.....	6
5.1 Wood	6
5.2 Preparation and selection of test panels	7
5.3 Preparation of coated and sealed panels	7
5.3.1 Wood conditioning	7
5.3.2 Panel selection	7
5.3.3 Coating application.....	9
5.3.4 Sealing and conditioning	9
5.3.5 Dry film thickness	10
6 Apparatus.....	10
7 Procedure.....	10
7.1 Pre-conditioning.....	10
7.2 Absorption cycle.....	11
7.3 Optional testing of weathered panels.....	11
8 Calculation and expression of results.....	11
9 Precision.....	11
9.1 Repeatability (<i>r</i>)	11
9.2 Reproducibility (<i>R</i>).....	11
10 Test report.....	12
Annex A (informative) Interpretation of test results and further calculation.....	13
Annex B (informative) Suggested form for specifying application parameters.....	14
B.1 General.....	14
B.2 Specifying complete coating system.....	14
B.3 Equipment	14
B.4 Process	14
B.5 Spreading rate	14
B.6 Flash-off.....	15
B.7 Drying and curing	15
B.8 Overcoating intervals	15
B.9 Sanding.....	15
Bibliography.....	19

European foreword

This document (EN 927-5:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 139 “Paints and varnishes”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 927-5:2006.

EN 927-5:2023 includes the following significant technical changes with respect to EN 927-5:2006:

- the selection and preparation of test panels has been clarified;
- Annex A has been rewritten to better describe the link between water absorption and end use categories.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 927-5:2023 (E)**Introduction**

The treatment of exterior wood surfaces has both aesthetic and protective functions. A vital purpose of a coating system is to protect the wood against aesthetic deterioration (e.g. blue stain attack) and dimensional changes. Because such attacks are mainly caused by high moisture contents in the wood, a knowledge of the relative water permeability properties of coating materials applied to exterior wood is helpful in selecting products for particular end-use applications, as described in EN 927-1.

1 Scope

This document specifies a test method for assessing the liquid water permeability of coating systems for exterior wood.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 2808:2019, *Paints and varnishes — Determination of film thickness (ISO 2808:2019)*

ISO 554, *Standard atmospheres for conditioning and/or testing — Specifications*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN